



Compravendite – Locazioni Immobiliari – Servizi Assicurativi – Leasing  
Via Ostiglia n. 6 – 20133 – Milano (MI)  
Tel. 02.55.18.03.24 r.a. – Fax. 02.55.19.25.53  
info@sovim.it – www.sovim.it

## **“Informativa sul Trattamento dei dati personali” Ai sensi del Regolamento UE 2016/679**

**Sovim Immobiliare S.a.s.**, con sede in Milano, Via Ostiglia n. 6 – P. IVA 03335800151 - indirizzo di posta elettronica: [info@sovim.it](mailto:info@sovim.it) - indirizzo pec: [sovim@pec.it](mailto:sovim@pec.it) - (in prosieguo “*Sovim*”), in qualità di “**Titolare del trattamento**” (in prosieguo “Titolare”) dei Suoi dati personali (di seguito, cumulativamente, anche “Dati”), di cui Lei è l’**“Interessato”**, a norma del Regolamento UE 2016/679 (in prosieguo “Regolamento”), e dei quali *Sovim* è entrata in possesso con l’affidamento dell’incarico di mediazione, Le fornisce le seguenti informazioni affinché Lei possa prestare un consenso specifico, inequivocabile, informato, libero e consapevole al Trattamento dei Dati che potrà avvenire anche con strumenti informatici e/o telematici.

### **1) Fonte dei Dati.**

I dati necessari per lo svolgimento del rapporto contrattuale tra le Parti, nonché i dati altrimenti acquisiti nell’ambito di tale attività, sono raccolti da *Sovim* direttamente da Lei e/o per il tramite di soggetti terzi, nonché ottenuti consultando alcune banche dati esterne pubbliche e private.

### **2) Disponibilità dell’Informativa.**

*Sovim* Le fornisce la possibilità di consultare questa informativa: a) al primo contatto ed in ogni caso ogni volta che raccoglie i dati personali dei Clienti; b) ogni volta che ne viene fatta espressa richiesta al Titolare;

### **3) Finalità del trattamento dei Dati.**

*Sovim* per le proprie finalità imprenditoriali, connesse o strumentali all’attività, tratta i Suoi dati per i seguenti scopi:

- a) finalità previste, in particolare, dalla normativa in materia di antiriciclaggio (d.lgs. 231/2007, modificato e integrato dal d.lgs. 90/2017), e, comunque, connesse agli obblighi previsti da leggi, da regolamenti e dalla normativa comunitaria, nonché da disposizioni impartite da Autorità a ciò legittimate dalla legge o da organi di vigilanza e/o controllo;
- b) finalità contrattuali, connesse e strumentali alla instaurazione e gestione dei rapporti con la clientela, quali ad esempio l’acquisizione di informazioni preliminari alla eventuale conclusione di un contratto;
- c) rilevazione del grado di soddisfazione sulla qualità dei servizi, eseguita direttamente da *Sovim* ovvero attraverso l’opera di società specializzate mediante interviste personali o telefoniche, questionari interattivi, indagini di mercato;
- d) promozione dei servizi di *Sovim* effettuata attraverso l’invio di materiale pubblicitario, contatti telefonici ed ogni altra forma di comunicazione elettronica (invio di e-mail, sms, mms, pubblicazione su social network);
- e) comunicazione e/o cessione dei dati a terzi per la promozione e/o la vendita di prodotti e servizi, con modalità tradizionali e/o automatizzate.

Con riferimento alle finalità di cui ai punti c), d), e), La informiamo che, in ogni momento, Lei potrà revocare il consenso espresso secondo le modalità specificate nella presente informativa.

### **4) Natura e base giuridica del conferimento dei Dati.**

Lei ha diritto di sapere che il conferimento dei dati può avere natura obbligatoria o facoltativa, nonché comportare conseguenze in caso di un eventuale rifiuto.

A tale riguardo Le precisiamo che:

- a) il trattamento dei Suoi dati per le finalità di cui alle lettere a) e b) del punto 3 ha natura obbligatoria in quanto imposto dalla legge o comunque necessario per dar seguito ad obbligazioni di tipo contrattuale (come indicato dall’art. 6, comma 1, lettera b e c) del Regolamento UE). Il Suo eventuale diniego al trattamento dei dati per le finalità indicate alla lettera b) del punto 3) non permetterà, pertanto, a *Sovim* di eseguire l’incarico da Lei conferitole o di giungere alla conclusione del contratto di cui Lei è parte;

b) il diniego al trattamento dei Dati per le finalità di cui alle lettere c), d), e) del punto 3 è, invece, di tipo facoltativo, non Le comporterà alcuna conseguenza pregiudizievole e potrà da Lei essere revocato in qualsiasi momento, limitatamente alle finalità connesse all'invio di materiale pubblicitario, rilevazione del grado di soddisfazione sulla qualità dei servizi, compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale, mediante contatti telefonici o con ogni altra forma di comunicazione elettronica (invio di e-mail, sms, mms, whatsapp, pubblicazione su siti web, social network, ecc.), eseguiti direttamente da Sovim ovvero attraverso l'opera di società specializzate mediante interviste personali o telefoniche, questionari interattivi.

#### 5) Dati particolari.

L'art. 9 del Regolamento definisce alcune categorie particolari di Dati indicandole in quei dati idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche o di appartenenza a sindacati, nonché i dati genetici e biometrici, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona. È possibile che Sovim venga in possesso di tali dati in relazione alle specifiche operazioni da Lei richieste. In tale eventualità, Le sarà richiesto un consenso specifico per il trattamento di tali dati sensibili e Sovim potrà utilizzarli esclusivamente nella misura indispensabile per poter eseguire i servizi e le operazioni richieste.

#### 6) Conservazione dei Dati.

I Dati saranno conservati per il tempo necessario a gestire il rapporto contrattuale ed adempiere ad obblighi di legge, con particolare riferimento alla normativa in materia di Antiriciclaggio. I Dati sono trattati sempre nel pieno rispetto del principio di proporzionalità del trattamento (art. 5, comma 1, lett. c) del Regolamento UE), in base al quale tutti i Dati personali e le varie modalità del loro trattamento devono essere pertinenti e non eccedenti rispetto alle finalità perseguite, in modo da garantirne un'adeguata sicurezza e riservatezza, anche per impedire l'accesso o l'utilizzo non autorizzato dei dati personali e delle attrezzature impiegate per il trattamento, nonché un trattamento lecito e corretto.

#### 7) Tempi di conservazione dei Dati.

In virtù di quanto disposto dall'art. 13, comma 2, lett. a) del Regolamento, di seguito sono fornite indicazioni circa i tempi di conservazione dei Dati in base alle diverse finalità del trattamento:

- con riferimento alle lettere a) e b) del superiore punto 3 i Dati sono conservati per il periodo necessario a gestire il contratto ed adempiere agli obblighi di legge;
- con riferimento alle lettere c), d), e), del superiore punto 3, i tempi di conservazione sono fissati in 10 anni.

#### 8) Modalità del trattamento dei Dati.

In relazione alle finalità indicate al superiore punto 3, i Dati personali potranno essere trattati anche da un "Responsabile", ossia la persona fisica o la società, esterna a Sovim, cui potranno essere affidati specifici e definiti compiti di gestione e controllo del trattamento dei dati, e da uno o più "Incaricato/i", che provvederanno all'elaborazione o utilizzazione materiale dei Dati sulla base delle istruzioni ricevute dal Titolare o dal Responsabile (soggetti che, qualora non espressamente indicati nella presente informativa, sono da considerarsi non ancora designati, e non necessariamente da designare se il trattamento è occasionale, e i cui dati Le saranno forniti in caso di loro designazione).

Sempre in relazione alle finalità sopra indicate, i Dati potranno essere trattati attraverso strumenti manuali, informatici e/o altrimenti automatizzati secondo logiche strettamente connesse alle finalità del trattamento e, comunque, in modo da garantirne la sicurezza e riservatezza anche nel caso di trattamento attraverso strumenti di comunicazione a distanza.

#### 9) Trasferimento dei Dati all'estero.

I Dati potrebbero essere trasferiti verso Paesi dell'Unione Europea e verso Paesi terzi (ossia non aderenti all'Unione europea) esclusivamente nell'ambito delle finalità di cui alle lettere a) e b) del punto 3. In tal caso, l'intenzione di trasferire i dati personali dovrà preventivamente esserle comunicata e da Lei autorizzata solo qualora sia garantito un livello di protezione dei dati adeguato a quello europeo.

### 10) Comunicazione dei Dati.

I Dati, in ragione del rapporto instauratosi e al fine di agevolare e consentire la conclusione dell'affare, potranno essere comunicati a: i) collaboratori esterni; ii) altri agenti d'affari in mediazione (anche società) individuati dal Titolare al fine di collaborare per l'espletamento dell'incarico affidato dall'Interessato; iii) banche e altri soggetti operanti nel settore bancario; iv) controparti e loro eventuali tecnici e consulenti; v) notai al fine della predisposizione di atti notarili e/o attività connesse attinenti all'incarico conferito al Titolare; vi) società e/o professionisti che svolgono servizi per l'espletamento di pratiche tecniche/catastali/ edilizie/urbanistiche/legali e fiscali; vii) assicurazioni al fine della stipula di polizze attinenti l'incarico conferito al Titolare; viii) siti web ai fini delle pubblicità immobiliare; ix) collegi di arbitri e, in genere, tutti quei soggetti pubblici e privati cui la comunicazione sia necessaria per il corretto adempimento delle finalità indicate al punto 3); x) Organi di Vigilanza/Controllo e altre Autorità, per finalità connesse agli obblighi previsti da legge (legge anti-usura, normativa antiriciclaggio) e/o da regolamenti, nonché da disposizioni impartite dalle medesime Autorità.

Tutti i soggetti, appartenenti alle categorie ai quali i Dati potranno essere comunicati, utilizzeranno i Dati in qualità di "titolari" ai sensi della legge o di specifico consenso, in piena autonomia, essendo estranei all'originario trattamento effettuato presso Sovim, ovvero di "responsabili esterni". Per conoscere in qualsiasi momento i soggetti, cui i Suoi dati verranno comunicati, è sufficiente che Lei richieda l'elenco aggiornato scrivendo al Titolare del trattamento dei dati presso la sede di Sovim.

Infine, i Suoi Dati saranno conosciuti da tutti i dipendenti e collaboratori di Sovim, designati responsabili e/o incaricati del trattamento, in relazione allo svolgimento delle mansioni e dei compiti a ciascuno attribuiti.

I Dati trattati da Sovim non saranno oggetto di diffusione.

### 11) Diritti dell'interessato.

Nei limiti e alle condizioni previste dagli artt. 15 – 23 del Regolamento, Sovim Le garantisce e Le riconosce l'esercizio dei seguenti diritti:

- il diritto di accedere ai dati personali presenti in propri archivi cartacei e/o elettronici;
- il diritto di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti o erronei, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi e specifici;
- il diritto di ottenere la rettifica dei dati personali inesatti senza ingiustificato ritardo. Tenuto conto delle finalità del trattamento, Lei ha il diritto di ottenere l'integrazione dei dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa;
- il diritto di ottenere la cancellazione dei dati personali che la riguardano senza ingiustificato ritardo se sussiste uno dei motivi di cui all'art. 17, comma 1 del Regolamento;
- il diritto di ottenere la limitazione del trattamento quando ricorre una delle ipotesi di cui all'art. 18, comma 1 del Regolamento;
- il diritto alla portabilità dei dati nei limiti e nei modi previsti dall'art. 20 del Regolamento.

Lei ha, inoltre, in qualsiasi momento, il diritto di revocare il consenso al trattamento dei suoi dati senza che ciò pregiudichi in alcun modo la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca, nonché di opporsi in qualsiasi momento al trattamento per finalità di marketing (diritto di opposizione).

Lei ha diritto di ricevere le informazioni relative all'azione intrapresa riguardo a una delle suddette richieste o agli effetti nascenti dall'esercizio di uno dei suddetti diritti, senza ingiustificato ritardo e, comunque, al più tardi entro un mese dal ricevimento della richiesta stessa, prorogabile, se necessario, di due mesi; ha, altresì, diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo e di proporre ricorso giurisdizionale.

Fatto salvo il caso in cui il trattamento dei Dati violi i principi generali dettati dal Regolamento, l'esercizio di tali diritti dovrà essere pertinente e motivato e non potrà implicare la revoca del consenso prestato o la richiesta di cancellazione dei Dati da Lei forniti per la conclusione e l'esecuzione del contratto di cui al punto 3) lettere a) e b), nella misura in cui e fintantoché i Dati siano necessari a tale finalità.

Nell'esercizio dei diritti, Lei potrà conferire, per iscritto, delega o procura a persone fisiche, enti associazioni od organismi; potrà, altresì, farsi assistere da una persona di fiducia. Sovim, per garantire l'effettivo esercizio dei Suoi diritti, adotterà le misure idonee volte ad agevolare l'accesso ai Dati, a semplificare le modalità e a ridurre i tempi per dare relativo riscontro alla Sua richiesta.

Infine si segnala che Lei potrà proporre reclamo all'autorità di controllo ossia al Garante per la Protezione dei Dati Personali attraverso i seguenti mezzi:

a) raccomandata A/R indirizzata a Garante per la protezione dei dati personali, Piazza di Monte Citorio n. 121 00186 Roma;

b) e-mail all'indirizzo: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), oppure [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it);

c) fax al numero: 06/69677.3785.

Tutte le relative informazioni sui reclami proponibili da Lei sono disponibili sul sito web del Garante all'indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

Il Titolare del Trattamento  
Sovim Immobiliare S.a.s.

